

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 111 (2013)  
**Heft:** 6

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Organisation des cours de la FSSF

Chargée de la formation de la Suisse romande et du Tessin

**Valentine Jaquier-Roduner**

Rte En Champ Didon 134, 1740 Neyruz, T 026 477 05 76

[v.jaquier@sage-femme.ch](mailto:v.jaquier@sage-femme.ch)

Inscriptions par écrit aux cours de la FSSF au secrétariat central de la FSSF à Berne. Vous trouverez le programme complet des cours sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

## Introduction au portage «Devant» et «Dos»

Les cours de portage sont toujours très demandés. L'entreprise Lana ayant fait faillite, j'ai dû chercher une nouvelle intervenante. Je l'ai trouvée en la personne de Diane Masmejan qui se présente comme suit:

«Intéressée par les relations humaines et le transfert de connaissances depuis toujours, j'ai travaillé de nombreuses années dans les ressources humaines et la formation d'adultes. En 2003, à la naissance de ma fille aînée, j'ai eu la grande chance de découvrir le monde magique du portage et peu de temps après de faire la connaissance de Susi Milz, personne bien connue dans le monde du portage pour avoir été la première à former des monitrices en Suisse. Je suis certifiée auprès de Lana depuis mai 2004 et, en 2011, afin de parfaire encore mes connaissances dans ce domaine, j'ai suivi la formation complète et ai été certifiée par l'ASPB (Association suisse de portage des bébés). Au bénéfice d'une formation de formatrice d'adultes, je donne différents cours dans le domaine de la périnatalité depuis plus de 9 ans et ai accueilli plus de 1000 bébés dans mes différents cours.»

Diane n'est liée à aucune entreprise et est active depuis de nombreuses années dans le monde de la petite enfance. Je vous conseille une visite sur son site internet [www.bebe-gruyere.ch](http://www.bebe-gruyere.ch) pour vous faire une idée de son engagement.

Avec Diane, que je connais depuis de nombreuses années et avec laquelle j'ai travaillé quand j'étais responsable des monitrices de portage en écharpe pour la Suisse romande, nous avons revu tout le concept de la formation. Comme vous pouvez constater, elle est désormais proposée sur deux jours bien distincts. Je vous en fais un petit descriptif avec les objectifs et le contenu proposés.

## Cours 1

### Objectifs

Avoir les connaissances pratiques et théoriques de base afin de pouvoir transmettre les meilleurs conseils aux parents de nouveau-nés. Au terme de cette journée, vous aurez reçu suffisamment d'information pour répondre aux questions/préoccupations des parents et serez à l'aise pour leur montrer comment installer leur bébé de manière physiologique et en toute sécurité.

### Contenu

- Le portage dans le monde
- L'être humain est fait pour être porté
- Portage et orthopédie
- Portage et sommeil
- Portage et alimentation
- Présentation de différents types d'écharpes
- Techniques de portage durant les premières semaines de vie
- Ateliers pratiques
- Questions/réponses

### Renseignements et inscription

Date, lieu	lundi 2 septembre 2013, Bulle
Durée	de 8h30 à 17h30
Inscription	jusqu'au 2 août 2013 <a href="http://www.sage-femme.ch">www.sage-femme.ch</a>

## Cours 3

### Objectifs

Découvrir différentes manières d'installer et de porter un enfant dans le dos en toute sécurité. Au terme de cette journée, vous serez capable de faire découvrir le portage dans le dos aux parents et de leur présenter différents systèmes de portage.

### Contenu

- Partage d'expériences suite au premier cours
- Révision si nécessaire, questions/réponses
- Portage dans le dos en écharpe (différentes techniques)
- Installation sécuritaire sur dos d'une tierce personne
- Portage sur la hanche en écharpe
- Présentation de différents systèmes de portage
- Démonstration de leur utilisation

La deuxième journée de formation est ouverte aux participantes du premier cours ainsi qu'aux collègues qui possèdent déjà une bonne maîtrise des techniques de portage devant.

Je tiens à préciser encore une chose. Ce cours vous donnera des connaissances théorique et pratiques en matière de portage, mais ne remplace en aucun cas une formation de monitrice. Ces formations sont beaucoup plus longues et approfondies. Après ces jours avec Diane vous aurez des bases très solides pour transmettre des techniques de nouage et de portage aux parents intéressés. Si vous voulez plus de renseignements concernant les différentes formations de monitrice en portage, je vous conseille de vous adresser directement à Diane. Elle saura très bien vous aiguiller. [diane@bebe-gruyere.ch](mailto:diane@bebe-gruyere.ch)

### Renseignements et inscription

Date, lieu	jeudi 26 septembre 2013, Bulle
Durée	de 9h à 17h
Inscription	jusqu'au 26 août 2013 <a href="http://www.sage-femme.ch">www.sage-femme.ch</a>

Weiterbildung inmitten kraftvoller Bergwelt

# Ganzheitliche berufsbegleitende Ausbildungen



**Biodynamische Craniosacral-Therapie, Ayurveda-Massage, Ayurveda-Ernährung, Rebalancing und Shiatsu und Colon-Hydro-Therapie**

Inmitten kraftvoller Bergwelt am Fuss der Blüemlisalp im Berner Oberland bietet der Kientalerhof ein ideales Umfeld für ein umfassendes, konzentriertes und praxisorientiertes Lernen.

Die berufsbegleitenden Ausbildungsblöcke ermöglichen ein intensives Miteinander. Wir bieten eine Lebensschule, die eigene Prozesse unterstützt und auf dem Weg zum professionellen Therapeuten auch viel Freude bereitet. Nebst theoretischen und praktischen Ausbildungsinhalten werden besonders Achtsamkeit, Sensibilität und Offenheit sowie eine mitfühlende Haltung im therapeutischen Prozess geschult.

**BIODYNAMISCHE CRANIOSACRAL-THERAPIE –**  
ideale Ergänzung für Hebammen für die Begleitung vor und nach der Geburt.

## **Kennenlerntage**

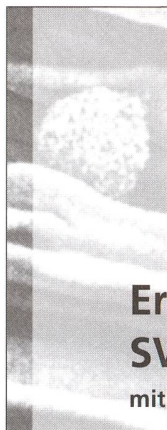
21. September, Schnuppertage nach Vereinbarung  
(Anmeldung erwünscht)

## **Detaillierte Informationen**

Kientalerhof, 3723 Kiental  
Telefon 033 676 26 76, [www.kientalerhof.ch](http://www.kientalerhof.ch)

Anerkannt von EMR, ASCA, Berufsverbänden, ODA/KT

**Kientalerhof**  
*We touch life*



## **Erwachsenenbilderin SVEB 1**

mit Zertifikat SVEB Stufe 1

Attraktive und erwachsenengerechte Workshop- und Kursgestaltung für Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Beckenbodentraining und Weiterbildungen lehrreich gestalten.

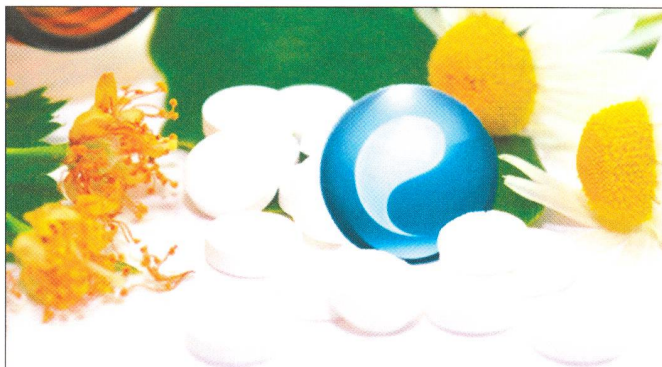
Wir vermitteln praxisbezogene, abwechslungsreiche und umsetzbare Vorgehensweisen und beziehen den Atem ein.

**Ateminstitut Schweiz**  
**agathe lölliger gmbh, Bern**

Weitere Informationen unter  
[www.ateminstitut-schweiz.ch](http://www.ateminstitut-schweiz.ch)  
Telefon +41(0)31 819 97 39

**arbowis**

**EDUQUA**



## **Naturheilpraktiker/in - jetzt in in die verkürzte Ausbildung einsteigen**

Als Hebamme direkt in ein höheres Semester einsteigen und von attraktiven Konditionen profitieren.

Nächste Einstiegsmöglichkeit: Oktober 2013 in Thun und Rapperswil.

Bestellen Sie die Ausbildungsunterlagen:  
Telefon 033 225 44 22, [mail@bodyfeet.ch](mailto:mail@bodyfeet.ch)

**Bodyfeet**

**Die Fachschule für Naturheilkunde und  
manuelle Therapie. Der Weg der zu dir passt.**

Thun, Aarau und Rapperswil. [www.bodyfeet.ch](http://www.bodyfeet.ch)



## Anzeigenschluss für Stellenanzeigen

Dienstag, 18. Juni 2013

## Dernier délai pour les offres d'emploi

Mardi 18 juin 2013

Friedaustasse 12  
8003 Zürich  
Telefon 044 491 91 20  
Fax 044 491 91 56



### Unser Geburtshaus wächst und gedeiht!

**Deshalb möchten wir unser Team vergrössern und suchen eine neue Kollegin (Vollzeit).**

Dich erwartet ein weites und spannendes Arbeitsfeld! Wir haben geregelte Dienstzeiten und verdienen einen Lohn, mit dem es sich gut Leben lässt.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Hast Du Fragen zu unserer freien Stelle?  
Ruf uns an: Mo/Mi/Fr zwischen 10 und 12 Uhr.



### Spital Männedorf

Als Schwerpunktspital mit 150 Betten und einem Personalbestand von rund 750 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sind wir für die Akutversorgung der Bevölkerung im Einzugsgebiet des rechten Zürichseufers verantwortlich.

Wir sind ein UNICEF – anerkanntes Babyfriendly Hospital mit rund 450 Geburten im Jahr. Die Teams der Gebärd-, Geburtshilfe- und Gynäkologiestation arbeiten eng zusammen. Für die kompetente Verstärkung im Gebärdsaal suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine erfahrene

### Dipl. Hebamme 60 % – 100 %

Wir betreuen unsere Wöchnerinnen und Patientinnen und legen Wert auf kompetente, professionelle Fachpersonen die auf eine kontinuierliche Weiterentwicklung ihres Wissens bauen. Sie bringen mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in der Geburtshilfe mit und zeichnen sich durch Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und eine hohe Sozialkompetenz aus. Mit komplexen und schnell wechselnden Situationen gehen Sie gewohnt souverän um und Sie fühlen sich in der Lage alleine Dienste zu leisten. Ihre kommunikativen Fähigkeiten und der kooperative Umgang mit verschiedenen Partnern können Sie ebenso einbringen wie Ihre Erfahrungen in der Lernbegleitung. Gute EDV-Anwenderkenntnisse runden Ihr Profil ab.

#### Wir bieten Ihnen

Es erwartet Sie ein vielseitiger, anspruchsvoller Arbeitsplatz in einem dynamischen, motivierten Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Die Weiterentwicklung der Gynäkologie und Geburtshilfe liegt uns am Herzen. Die Spital Männedorf AG steht an attraktiver Lage, direkt am Zürichsee und ist gut mit dem Zug zu erreichen. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

Frau J. Wernli-Peter, Abteilungsleiterin Gebärdsaal, gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Tel. 044 922 21 29 oder j.wernli@spitalmaennedorf.ch.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe der Inserate-Quelle senden Sie bitte an: Spital Männedorf, Frau R. Knöpfli, Stv. Leiterin Personaldienst, Postfach, 8708 Männedorf.

[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)



Zürcher Hochschule für Angewandte  
Wissenschaften

### Gesundheit

Die ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften ist eine der grössten Mehrsparten-Fachhochschulen der Schweiz mit über 10000 Studierenden und rund 2500 Mitarbeitenden.

Im Departement Gesundheit, Institut für Hebammen, suchen wir für den **Bachelorstudiengang Hebamme** zum 1. August 2013 eine

## Modulverantwortliche / Dozierende 70%

für die Bereiche: Berufsrollen in der Hebammenprofession (Fokus: Gesundheitsförderung und Prävention), Hebammenlehre (Schwangerschaft, Geburt, postpartale Phase), Begleitung von Bachelorarbeiten, Interprofessionelle Lehre, Skillstraining, Weiterbildung

Ihre Aufgaben umfassen:

- Lehrtätigkeit mit Vor- und Nachbereitung und Durchführung des Unterrichts (Hochschuldidaktik)
- Auf Abschlusskompetenzen bezogene inhaltliche wie methodisch-didaktische Ausgestaltung der Module
- Planung der Leistungsnachweise und deren Umsetzung mit internen und externen Dozierenden sowie in Kooperation mit anderen Modulverantwortlichen
- Koordination und Beratung der Dozierenden, die in den betreffenden Modulen unterrichten
- Anleitung der Studierenden im Skillstraining
- Übernahme von Lehrtätigkeit, auch in interprofessionellen Modulen und im Bereich Weiterbildung
- Begleitung der Studierenden als Mentorin
- Beratung der Studierenden während ihrer Bachelorarbeiten
- Mitarbeit in studiengangbezogenen oder berufsübergreifenden Projekten

Wir erwarten eine mehrjährige Berufserfahrung als Hebamme sowie eine abgeschlossene Hochschulausbildung auf Masterniveau. Sie bringen sowohl didaktische Qualifikationen wie auch Erfahrung in der Lehre mit. Zusätzlich verfügen Sie über Erfahrungen in Projekt- und Konzeptarbeit, Blended learning und sehr gute Englischkenntnisse. Sie sind motiviert, an der Weiterentwicklung des Studiengangs mitzuwirken und offen für neue Herausforderungen und Trends in der Lehre und im Hebammenwesen. Wir wünschen uns eine Kollegin, die Teamarbeit gewohnt ist und Freude und Interesse an der Begleitung von Studierenden im Studium zur Hebamme mitbringt.

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Andrea Stiefel, Stv. Studiengangleiterin, unter [andrea.stiefel@zhaw.ch](mailto:andrea.stiefel@zhaw.ch) oder Tel. 058 934 6457 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 15. Juni 2013 an: ZHAW, Karin Graf, Human Resources, Postfach, 8401 Winterthur oder [bewerbung.gesundheit@zhaw.ch](mailto:bewerbung.gesundheit@zhaw.ch).

Weitere Informationen finden Sie unter [www.zhaw.ch](http://www.zhaw.ch)

Zürcher Fachhochschule





Die Spital Lachen AG, am oberen Zürichsee, ist ein modern eingerichtetes Spital mit 119 Betten und ist zuständig für die erweiterte Grundversorgung von rund 65'000 Einwohnern. Das Spital verfügt über die Klinik Chirurgie mit Orthopädie, Klinik für Innere Medizin, Geburtshilfe/Gynäkologie (450 Geburten), Institute Anästhesiologie und Radiologie sowie eine interdisziplinäre Intensiv- und Notfallstation und eine Tagesklinik.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

## Leitende Hebamme 80 – 100 %

### Ihre Aufgaben:

- Personelle und administrative Führung der Geburtsabteilung (Pflege)
- Zielorientierte Förderung, Unterstützung und Beurteilung der Mitarbeitenden
- Kooperative Zusammenarbeit mit den internen ärztlichen Fachverantwortlichen und den Belegärzten
- Individuelle und ganzheitliche Betreuung der Frauen und deren Bezugspersonen vor, während und nach der Geburt
- Selbständige Organisation und Koordination der Kursangebote
- Engagement und Mitverantwortung bei der Umsetzung des Bildungsauftrages
- Enge Zusammenarbeit mit der Mutter- und Kindstation
- Mitarbeit bei interdisziplinären Qualitäts- und Pflegeprojekten

### Ihr Profil:

- Ausbildung als Dipl. Hebamme
- Berufs- und Führungserfahrung
- Zusatzausbildung im Führungsbereich oder die Bereitschaft zur Weiterbildung
- Ausgeprägtes Qualitäts-, Betriebs- und Dienstleistungsbewusstsein
- Kommunikative Fähigkeiten und Engagement für eine gute Zusammenarbeit im Team sowie bereichsübergreifend
- Informatikkenntnisse

### Wir bieten:

- Verantwortungsvolle und interessante Kaderposition mit sehr guter Reputation in der Öffentlichkeit
- Selbständiges Arbeiten in einem eigenen Aufgabengebiet
- Sorgfältige Einarbeitungszeit, unterstützt durch Vorgesetzte und ein innovatives und motiviertes Team
- Chance, die Entwicklung der Geburtsabteilung aktiv mitzugestalten, da es sich um eine Erstbesetzung handelt

### Das erwartet Sie:

Ein Spital in ländlicher Region am See und doch nahe dem Stadtzentrum. Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle und spannende Tätigkeit in einem qualifizierten Umfeld.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Frau Imelda Schiltknecht, COO, Telefon 055 451 30 09.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit der Referenznummer «HEBLHE» senden Sie bitte an: **Spital Lachen AG, Personaldienst, Oberdorfstrasse 41, 8853 Lachen** oder per E-Mail an [personaldienst@spital-lachen.ch](mailto:personaldienst@spital-lachen.ch)



Die Spitalregion Rheintal Werdenberg Sarganserland mit rund 1200 Mitarbeitenden erbringt die medizinische Grundversorgung für die Bevölkerung dieser Regionen. Sie betreibt dazu die Spitäler Altstätten, Grabs und Walenstadt, die als ein Unternehmen geführt werden.

Für das Spital Walenstadt suchen wir eine

## Dipl. Hebamme 80%–100%

Auf unserer Geburtsabteilung mit ca. 350 Geburten pro Jahr betreuen Sie Schwangere und führen selbständig Geburten durch. Auf der Familienabteilung betreuen Sie Neugeborene und Wöchnerinnen und wirken bei unseren Angeboten rund um das Gebären aktiv mit. Sie setzen alles daran, dass die Geburt und der nachfolgende Aufenthalt zu einem unvergesslichen Ereignis für alle Beteiligten wird.

Wir wenden uns an eine Dipl. Hebamme mit einer selbständigen Persönlichkeit, ausgeprägter Sozialkompetenz, die ihr fachliches Wissen und persönliches Engagement einbringt. Sie können Prioritäten setzen und bewahren auch in hektischen Momenten Ruhe und handeln kompetent.

Wir bieten eine kollegiale und enge interdisziplinäre Zusammenarbeit, sowie gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Es erwartet Sie eine spannende Tätigkeit.

Die Anstellung erfolgt nach kantonalen Vorgaben.

Möchten Sie Ihr Wissen und Können sowie Ihre Persönlichkeit bei uns einbringen? Dann freuen wir uns auf Ihre **Online-Bewerbung**. Bei Fragen wenden Sie sich direkt an die Leiterin Pflege & MTT, Frau Irene Honhoff, unter der Telefonnummer 081 736 11 25. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage [www.srrws.ch](http://www.srrws.ch)

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen.

## Anzeigenmarketing • Régie d'annonce

Kömedia AG • Geltenwilenstrasse 8a • 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 • F 071 226 92 93  
[info@koemedia.ch](mailto:info@koemedia.ch) • [www.koemedia.ch](http://www.koemedia.ch)



## Ausbildungen in Zürich

- **Atemtherapie nach Professor Ilse Middendorf**
- **Psychologie Basisausbildung für KomplementärtherapeutInnen**
- **Anatomie Grundausbildung**
- **Einzel-Atembehandlung im Liegen**

Diese fundierten, umfassenden **teilzeitlichen Ausbildungen** finden in **Zürich beim Hauptbahnhof** statt.

### Infos und Unterlagen:

Institut für Atem, Bewegung und Therapie  
Yvonne Zehnder GmbH  
Sekretariat Ingrid Zanettin  
Telefon/Fax 044 722 20 24  
[zanettin@ateminstitut.ch](mailto:zanettin@ateminstitut.ch), [www.ateminstitut.ch](http://www.ateminstitut.ch)





Alle Kleinen brauchen ein Nest.



Boppy. Das erste Nest in Form einer Umarmung.



Ab sofort finden sich die Magie des Stillens, die Zärtlichkeit des Kuschels und das süße Relaxen in Boppy wieder. Das Kissen, das die Mutter während der Stillzeit unterstützt und das Wachstum des Kindes in allen seinen Entwicklungsphasen begleitet.

Es gibt tausend Möglichkeiten ein Kind zu umarmen.

Boppy kennt sie alle.

[www.boppyworld.com](http://www.boppyworld.com)



My love nest.



° In 11 Ländern  
die Nr. 1 gegen  
Dehnungsstreifen.

„Zugegeben, ich war wirklich gerne schwanger. Dennoch machte ich mir grosse Sorgen wegen der Dehnungsstreifen. Meine Brüste wurden riesig! Ich nahm 18 kg zu und das alles im Bereich von Bauch und Brust. Ich machte mir Sorgen, weil ich schon als Fünfzehnjährige kleine Streifen bekam. Deshalb dachte ich, für Dehnungsstreifen anfällig zu sein - die ich aber unter keinen Umständen wollte. Wer will das schon! Daher rieb ich mich kräftig mit Bi-Oil ein und es funktionierte tatsächlich - ich bekam keine sichtbaren Dehnungsstreifen! Zudem haben sich die vorhandenen Streifen verändert, obwohl ich sie schon seit 15 Jahren habe!“

Dionne mit Georgia



Bi-Oil® kann der Entstehung von Schwangerschaftsstreifen entgegenwirken, da es die Elastizität der Haut erhöht. Es sollte ab Beginn des zweiten Schwangerschaftsdrittels zweimal täglich angewendet werden. Für weitere Informationen zum Produkt und zu klinischen Studien besuchen Sie bitte [bi-oil.com](http://bi-oil.com). Ergebnisse sind individuell verschieden. Bi-Oil® ist erhältlich in Apotheken und Drogerien.

[www.bi-oil.com](http://www.bi-oil.com)

**DG**  
DOETSCH GRETHER AG

